

translation - Google News

TIâ€™s New Auto-Direction Voltage-Level Translation Devices ... - PresseBox (Pressemitteilung)(abonnement)

PresseBox (Pressemitteilung)(abonnement)TIâ€™s New Auto-Direction Voltage-Level Translation Devices ... PresseBox (Pressemitteilung)(abonnement), Germany - 6 hours ago... 19.12.2006 - Texas Instruments Incorporated (TI) (NYSE: TXN) announced today the release of two new bi-directional voltage-level translation devices, TXB0104 ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/0-0&fd=R&url=http://www.pressebox.de/pressemitteilungen/texas-instruments-deutschland-gmbh/boxid-87567.html&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Audience Lost Before Translation - Allmediascotland

Audience Lost Before TranslationAllmediascotland, UK - 9 hours ago... English. A Finnish speakerâ€™s perfectly fluent English had the delegates removing their headsets, offering simultaneous translation. ...

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/1-0&fd=R&url=http://www.allmediascotland.com/spike/686/19122006/audience_lost_before_translation&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO

L-3 Lost in Translation - TheStreet.com

L-3 Lost in TranslationTheStreet.com - 18 Dec 2006L-3 Communications (LLL - commentary - Cramer's Take) slid 6% early Monday after cutting financial targets to adjust for a lost translation contract. ...

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/2-0&fd=R&url=http://www.thestreet.com/_googlen/newsanalysis/general/10328432.html%3Fcm_ven%3DGOOGLE%26cm_cat%3DFREE%26cm_ite%3DNA&cid=1112091710&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO

Irepress Signs To Translation Loss Records - Metal Underground

Irepress Signs To Translation Loss RecordsMetal Underground, MD - 17 Dec 2006Translation Loss Records are has announced the addition of Boston, Massachusetts' very own Irepress to their roster. Irepress (pronounced ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/3-0&fd=R&url=http://www.metalunderground.com/news/detail.s.cfm%3Fnewsid%3D23293&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Fancy words can get lost in translation - The Columbian

Fancy words can get lost in translationThe Columbian, WA - 17 Dec 2006Plain talk was on the farmer's mind in July of 1876 as he walked into a bar, sat on a stool, turned to a rancher and said, "I might not know everything about ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/4-0&fd=R&url=http://www.columbian.com/opinion/news/12172006news85130.cfm&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Her contribution to this medical clinic needs no translation - Asbury Park Press

Her contribution to this medical clinic needs no translationAsbury Park Press, NJ - 17 Dec 2006BY SHANNON MULLEN. Conversing in Spanish, Teresita Blake asks Sandra Diaz why she has come to the Providence Medical Clinic in Neptune City. ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/8-0&fd=R&url=http://www.app.com/apps/pbcs.dll/article%3FAID%3D/20061217/NEWS01/612170316/1004&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Lost in translation? - Boston Globe

The Casper Star TribuneLost in translation?Boston Globe, United States - 16 Dec 2006Anyone who watched yesterdayâ€™s press conference with Daisuke Matsuzaka came away with the impression that some of his comments were lost in translation. ... Too much is a good thing Boston GlobeWooing of pitcher was wowing Boston Globe

http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/5-0&fd=R&url=http://www.boston.com/sports/baseball/redsox/extras/extra_bases/2006/12/lost_in_transla.html%3Fp1%3DMEWell_Pos5&cid=111791408&ei=bCiIRceHD

[LTIHKmFnIsO](#)

Thriller loses nothing in translation - Cleveland Plain Dealer

Thriller loses nothing in translation Cleveland Plain Dealer, OH - 16 Dec 2006 The Hunter (Kodansha International, \$24.95) is the first English translation of the excellent mystery series from Asa Nonami, and is constructed in a gripping ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/7-0&fd=R&url=http://www.cleveland.com/entertainment/plaindealer/index.ssf%3F/base/entertainment/1166261701183421.xml%26coll%3D2&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Hope of escape lost in translation - Times Online

Hope of escape lost in translation Times Online, UK - 16 Dec 2006 It's a shocking figure: more than £100m was spent in the past year on translating and interpreting for British residents who don't speak English. ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/9-0&fd=R&url=http://www.timesonline.co.uk/article/0,,2092-2508040,00.html&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

A pursuit of island life lost in translation - Daily News - Galveston County

A pursuit of island life lost in translation Daily News - Galveston County, TX - 15 Dec 2006... There'll be no more enactments of entertainments such as Mamma Mia! or Les Misérables and the film Lost in Translation will have to remove ...

<http://news.google.co.uk/news/url?sa=T&ct=uk/6-0&fd=R&url=http://galvestondailynews.com/story.lasso%3Fewcd%3D7b95be79dc1be651&cid=0&ei=bCiIRceHDLTIHKmFnIsO>

Google Blog Search: translation

Renamed section

So after some thought and consideration I ended up renaming my Spanish translation of the week section. The new name, "Funny translation of the week", should convey what I am trying to do with this section in a more accurate and ...

http://www.jb-translator.com/into-spanish-translation/index.php/2006/12/19/renamed_section

WSU prof wins second award for poetry translation

Wilson Baldrige, an associate professor of French at Wichita State University, has won a second prestigious award for his translation of "Recumbents: Poems," a work by France's notable poet Michel Deguy. The Modern Language Association ...

http://www.wichita.edu/online/news/?__A=article&__NID=2512

TI's New Auto-Direction Voltage-Level Translation Devices

Texas Instruments Incorporated announced today the release of two new bi-directional voltage-level translation devices, TXB0104 and TXS0104E, that improve connectivity between next-generation processors and peripheral devices.

<http://www.huliq.com/2468/tis-new-auto-direction-voltage-level-translation-devices>

Daisuke Matsuzaka: No Longer Lost in Translation

Thanks to Off On A Tangent Reader Gino42 for sending in a link to this more accurate translation of Daisuke Matsuzaka's Red Sox Press Conference: Lost in translation? - Extra Bases - Boston.com: ...

<http://offonatangent.blogspot.com/2006/12/daisuke-matsuzaka-no-longer-lost-in.html>

Anyone using translation tool at my site?

This is the question came to my mind after I installed language translation tool. I was just curious and one day I decide to make a search on my website. Surprisingly I found the return result as below. My experience told me, ...

<http://www.interneton9.com/2006/12/anyone-using-translation-tool-at-my-site/>

Website Translation

Hello We need to translate one of our websites from english into some other languages German Italian Spanish Norwegian Portuguese Russian Ukrainian ... (Budget \$300-\$1000, Required Skills: Translation, Web Design Development, Writing)

http://www.getacoder.com/projects/website_translation_40625.html

OT: Java Code Translation

>Those are called java "generics", and they are new to JRE 1.5, so we >can't use them with CF yet. > Mark After doing some more digging, with the right terms now, this appears to be correct. For anybody that wants the full details ...

<http://www.houseoffusion.com/groups/CF-Talk/message.cfm/messageid:264430>

Review portuguese translation--By MPJ on Dec 19--Max Bid: Open to ...

We have received a few complaints about the quality of a portuguese translation made for us. This job is to review the translation and correct where necessary. In order to complete the job, you (more...)

Keywords:Documentation / Writing ...

<http://www.rentacoder.com/RentACoder/misc/BidRequests/ShowBidRequest.asp?lngBidRequestId=591509>

Gov't to open new website for English translation of Japanese laws

Currently, the Cabinet Secretariat provides on its website the English translation of more than 10 laws, including the Penal Code, the Civil Code, the Unfair Competition Prevention Act and the Patent Act, which it

thinks will be helpful ...

<http://home.kyodo.co.jp/modules/fstStory/index.php?storyid=289155>

Found in translation

Erin, sitting with the girls on the chair, reading a book: "In Swahili, that's called a twiga."

Malia: "My friends call that a giraffe."

<http://mistersugar.com/article/4241/found-in-translation>

search

lost in translation #01, by slashstyle

<http://www.flickr.com/photos/slashstyle/327070546/>

Google Releases Russian Translation, News

Google released Google News Russia, as well as a translation option for Russian English. The Russian translations are different than the Systran translator offered at Babelfish, so this might well be Google's own new machine translation effort at work. As far as Google News Russia is concerned, it's interesting to note that result snippets are over 3 times as long as the English ones presented at Google News USA, at least when I compare the letter count from two random snippets... does anyone have an explanation?

[Hat tip to Hermon, TomHTML and Ionut!] [By Philipp Lenssen | Original post | Comments]

<http://blog.outer-court.com/archive/2006-12-19.html#n67>

Based Penn National Gaming, is a website that anyone can join free and professional language translation More Services, Tools and Software beating casino internet Professional. Global Information Management Black Jack Solutions FreeSlots. Com online poker games Slots 5 online machine parlor to open AP via online casinos Yahoo! News Limassol, Cyprus PRWeb November 21, 2006 Trackback gambling URL: chachingpr.

<http://blackjack70.valo.janelle.easyjournal.com/entry.aspx?eid=3182522>

Categories 1-7. Lagers and Hybrid Beers :: RE: 7C Dusseldorf Altbier

Author: Linda Swihart

Posted: Thu Dec 14, 2006 3:24 pm (GMT -8)

Topic Replies: 3

Yep, I noticed that. I tried to post the Google translation of the German website's claims for this bottle, something like "durability of up to four weeks." But a lot of the special characters that still existed in the translation caused an error message from the server. Couldn't even post here the name of the brewery copied from Beer Advocate.

_____ Always do sober what you said you'd do drunk. That will teach you to keep your mouth shut. (Ernest Hemingway)

<http://www.bjcp.org/phpBB2/viewtopic.php?p=927#927>

80% Charlotte's Web

Kids will be entertained by the straightforward plot and cute animals, and adults will be charmed by how quiet and humble the production is, a fine translation of E.B. White's genteel prose

http://www.rottentomatoes.com/m/charlottes_web/

3.3 preparing for Christ's coming (joy)Jim's Feed Test

We are in the midst of a series of reflections on differing themes. In week 1, we looked at the theme of hope as seen through the prophets. Week 2 explored trust as exemplified by Joseph and Mary. This week we look at joy as demonstrated by the shepherds. To start this series of reflections at the beginning of week 1 on hope, click here. To read a general introduction to Advent, click here. To download a PDF of week 3 reflections on joy, click here The Joy of Heavenly Visitation Read Luke 2:13-14 Suddenly a great company of the heavenly host appeared with the angel, praising God and saying, "Glory to God in the highest, and on earth peace to men on whom his favor rests." Thoughts to consider Suddenly, a great company of the heavenly host appeared! Yes, they appeared; but where on earth did they come from?! Well, since they are called the heavenly host, I suppose we would not be remiss in saying they came from heaven. Butthat

leaves us thinking, Okay, but where is heaven? If we imagine that heaven is up there, out there, somewhere high in the sky or by-and-by, then their appearance seems something comical to us, as if it would make excellent material for a Monty Python skit. But, if we imagine heaven the way the Bible presents it, then their appearance makes a bit more sense (though no less wonder-full). To explore how the Bible presents heaven, let me tell you a story: Once, there was a man named Jacob. Jacob had a father named Isaac and a brother named Esau. As they got older and the death of Isaac became imminent, Jacob cheated his older brother Esau out of his birthright and blessing. Naturally, this angered Esau, so Jacob fled home for fear of his life. In running away, however, Jacob was also aware that he was not only leaving behind his family, but also his God. See, in those days, each country (and sometimes even individual households) had their own gods that they worshiped, and those gods were often thought to be tied to that spot, so to speak. So, in leaving a particular place, you left behind your god. En route to his new destination, Jacob spent the night in a place that could possibly be described as Nowhere Central. Naturally, as he put his head down on a rock to sleep, he would not expect anything remarkable to happen. But, that night Jacob saw a vision: A great ladder, stretching from the ground to the sky, with angels going up and coming down. As Jacob awoke from his dream, he realized that he was mistaken about this place. He realized that the previous idea he'd had about his father's God was misinformed. See, he thought that the God of Abraham and Isaac was a god of only one place. But, here in the wilderness, he saw that his family's God was God of every place. So, he called that place Bethel, which means the house of God or the dwelling place of God. And Jacob also realized that earth and heaven are not distant from each other. On the contrary, earth is a place of constant heavenly traffic. This dream showed Jacob that God not only visits earth, but there is never a moment when God and his angels are absent. Nowadays, when we think of Jacob's ladder, we often think the story conveys the idea that heaven is far above earth, so we snicker at the idea that there would be a ladder stretching between the two. But, remember: the vision is a dream, a metaphor. Of course there is no literal ladder upon which angels are ascending and descending. The point of the dream is to assure Jacob that, no matter where he goes, God will be with him, because earth and heaven intersect one another. In fact, the message Jacob's dream conveys is that heaven surrounds, invades and permeates earth. And the message of Christmas confirms this, too, for Jesus' birth tells us God is with us. Is it any wonder then that Jesus' teaching also confirms this, for, when Jesus teaches us how to pray, he refers to God as Abba or Daddy. This conveys the image that God is near, close, intimate. Then, in Jesus' model prayer, he refers to the Father as being in heaven. Perhaps a better translation, however, would be to say that God is in the atmosphere, the space immediately surrounding us, the heavens. This way of thinking about the phrase in heaven fits with the image Jesus is trying to convey in his new prayer: that God is near. In fact, one author (Dallas Willard) writes this about the old English phrase Our Father which art heaven: It may be of some use...to reword the prayer to capture better the fullness of its meanings...: 'Dear Father always near us' With this in mind, we come to see that heaven is defined in terms of God's presence. Indeed, to be in God's presence is to be in heaven, and to be out of it is to be in...well, we could live without the word in question. In that light, we come to see that, far from being nowhere, heaven is now here. It is imminently available to us. And this is why the good news Jesus came to preach was The kingdom of heaven is at hand (or imminently available and accessible). The philosopher Peter Kreeft puts it this way: We're a little like preborn babies, waiting to enter another world. The world we live in now is like a womb, God's womb. But, while we mature and grow in this womb, the other world is surely all round us. In fact, in a real sense, it defines our existence, even though we may not know it yet. In this way, we see that God is everywhere, but everything is not God. Still, nothing that exists is outside God. God is imminent, permeating the very air we breathe. This is how it is possible to receive these announcements and messages from another world. And this is how it is possible for messengers from this otherworld to suddenly appear on the scene in our world. And this is why the shepherds, at the end of the day, leapt with joy. For a visit from heaven proves invigorating, as if we are terminal patients in hospital receiving a call from the outside world. We look up from our bed, to behold the faces of caring friends, bearing flowers, smiles, laughter and cheerful news. Pray with your heart Reflect more on the fact that God is in the very air you breathe. If you like, you can engage your heart in a breathing prayer. To do so, position yourself in a comfortable sitting position. Then, breathe in and out, slowly, steadily. As you breathe in, imagine that you are breathing in God, His love, His joy, His peace, His courage. As you breathe out, imagine that you are breathing out the pollution of vice, greed, lust, hatred, worry. As an alternate mental focal point,

you could also breathe in and out while meditating on the word Jesus or Immanuel or Christ. In either case, take your time with this, if even it is only five minutes. Just be still knowing that God is not far away, he is all around you and he wants to meet with you. Respond with joy Think of some ways you can respond with joy to God's activity in your life and in the world around you. You could write a poem, draw a picture, sing a song, say a prayer, write a letter to God. Be specific, and give way to joyful action. Father, thank you that you are here, right by my side. I believe that you are above me and beneath me, on my left and on my right, before me and behind me, all around me. Help me to be aware of your presence. You are my joy, you are my life. you are my song.

http://troymarbles.com/archives/teachings/33_preparing_for_ch/index.html

Plugins :: RE: Ultra TC Editors 5.50 beta 1 (Hotkeys Editor) released

Author: petermad

Posted: Tue Dec 19, 2006 10:54 am (GMT -6)

2ts4242

In the Hotkeys Editor, could you perhaps make a little more space for translation of string 400:

<http://www.madsen.homepage.dk/tcmd/hotkeys.png>

Please._____#524 Danish Total Commander Translator & Alpha Tester

Get Extended Total Commander Menus (eng, deu, fra, dan)

<http://ghisler.ch/board/viewtopic.php?p=108449#108449>

What Americans Can Learn From Europeans plus a Prediction

It's been a busy 2006 for yours truly. I was in London in October for our first Customer Reference Forum Europe, then back in Dallas just two weeks later for our Fall US Customer Reference Forum. Whew! After intense face time with top reference professionals on both sides of the pond, here are a few of my takeaways on the state of the profession as we close out the year, plus a question and a prediction for you to chew on as we approach the New Year -- along with links to pics to have a look at. But first a quick heads up. Our next US event will be next Spring in late April or early May on the West coast. I'll have more details for you after the 1st. London-- Reference professionals in Europe have it tougher than we do in the US. Language and translation issues. Cultural issues. Smaller budgets. Less headcount. They are, by necessity, a resourceful group.-- My sense before London was that European reference professionals would tend to be more tactical and less strategic than their American counterparts, because many of the companies represented in London are headquartered here, such as HP, Microsoft, Dell, Oracle, EMC and the like. But one participant in London plans to go with her boss to her US-based CEO and argue for more funding. You can bet her case won't be based on tactical reasons. Another participant plans to approach her firm's VP of Sales to argue that sales people should have written MBOs related to supporting her reference program. These folks see the big picture and are working to influence it.-- We Americans can definitely learn something from our European counterparts about how to party -- I mean, engage in after-hours, off-site networking! Check out results and pics from our London event, here. Dallas-- This was our fourth US event and I'm still amazed at the sheer passion of our community for their work, and for interacting with each other. Here's an example. After more than an hour of intensive, interactive "Master Mind" sessions led by the terrific Libby Gill, I suggested everyone take a break. I was roundly ignored as people kept right on talking and exchanging ideas. After another 30 or 40 minutes, I then tried to tempt them with refreshments and goodies out in the foyer. No thanks! They kept right on talking. The Master Mind sessions lasted some three hours during which very few people ever left the room. We'll have results from the Master Mind sessions in pdf format after the first of the year. Drop me an email if you'd like for me to let you know when the report is ready.-- Our newly formed Special Interest Group on Metrics, which focuses on how to establish the business value of a reference program, was a big hit. Led by Lucent's always thoughtful Barb Krasner, with support from Oracle's Gayle McClary and PTC's Rhonda Morgan, they promptly recruited several new members and supporters. Their goal: develop true best practices for this critical area of reference management. This is just the first of several SIGs we plan to get up and running. Check out some pics of Dallas, here. What's Missing?-- In both groups,

there is still a considerable lack of awareness about Net Promoters. If you're serious about your program, about this profession, and about your career development, you need to get up to speed on this topic. It is the subject of spirited inquiry and debate at the most senior level of the executive suite and board. At forward thinking firms like SAP, Net Promoters (aka "enthusiastic references") provides the strategic underpinning for references. Plain and simple, you need to learn it. This will get you started. A Question-- Would it not make sense to locate reference programs in the sales organization, as opposed to marketing? Reasons: 1) Gaining cooperation of sales is an ongoing, often unresolved issue; 2) The most critical success factor for a reference program is impact on sales; and, 3) At least one advanced, highly respected reference program -- SAP's -- is now training sales on how to use references. A Prediction-- (Thanks to Point of Reference's David Sroka for this) The day is not far away when greatly expanded "customer programs" will be the domain of VPs or even Chief Customer Officers. Past Customer Reference Forum attendee lists have included only two VPs solely responsible for their reference programs: SAP's Coleen Kaiser and Unisys' Janice Burg-Levi. There are a number of reasons today's programs will ultimately gain representation on the executive team: 1) the current crop of reference managers are beginning to produce metrics that demonstrate top line impact, 2) program managers are being asked to take on a raft of customer projects that are becoming more visible to executives, and 3) companies are recognizing that broader and more strategic responsibilities warrant executive leadership and a place at "the table." The acceleration in sophistication and professionalism of customer reference programs is largely a result of a better-connected community and continuous knowledge sharing. What an exciting time to be in this space! That's it for now. I want to wish you the happiest of holidays and a wonderful 2007.

http://blog.customerreferenceforum.com/crf/2006/12/its_been_a_busy.html

The Season Preview: Classical Music

SEPTEMBER 13 -- Washington Concert Opera, under Stephen Crout, presenting "Hamlet" by Ambroise Thomas. A concert performance with orchestra, chorus and projected translation from the French. 6 p.m., Lisner Auditorium. 15 -- NSO Fortas Chamber Music Concert: Raphael Trio, presenting music by Publication: The Washington Post

<http://www.highbeam.com/doc/1P2-673460.html>

The wine-tasting robot

September 8, 2006 The evolution of information technology that imitates the five human senses of sight, hearing, touch, smell, and taste is important in the advancement of a ubiquitous society. Undoubtedly one of the leaders in this area is NEC System Technologies which continues to push robotic development as can be seen from these stories (here, here and here) on its technologies, all of which seem to be able to be shoehorned into the tiny PaPeRo form factor. More recently, the research has moved from areas such as personality, social skills, companionship and English-Japanese language translation to technologies that support the prevention of lifestyle-related diseases through dietary therapy. Last year we saw Papero transformed into a "health food adviser robot" which analysed food using infrared spectrum analysis and did so WITHOUT opening the packet. Not only did it report on the fat and sugar content, the robot actually identifies several types of cheese (Edam, Gouda, Camembert, etc.), meat products (ham, bacon), and bread (pain de mie, baguette, croissant,). This year they set out to build a robot that could differentiate between different types of wine, a far more exacting task using the same technology. The new wine-tasting robot can now discriminate between wine types but the sensor is much larger, needs to touch the surface of the wine and must be cleaned for each tasting.

<http://gizmag.com/go/6125/>

Intranews - Daily News Site for Linguists

L-3 loses Army language services contract

Washington, USA (W Technology): L-3 Communications Corp. downgraded its financial projections today after it lost a major language translation services contract it held for the Army's Intelligence and Security Command. The contract renewal is valued at a maximum of \$4.6 billion over five years.

For more information, please visit:

www.washingtontechnology.com/news/1_1/daily_news/29883-1.html

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16890

DynCorp and McNeil Technologies JV win \$4.6 billion Army language services contract

Virginia, USA (Business Wire): The United States Army has awarded a contract for management of translation and interpretation services in support of Operation Iraqi Freedom (OIF) to Global Linguistic Solutions LLC (GLS), a joint venture formed by DynCorp International and McNeil Technologies. The five-year contract, with a maximum value of \$4.645 billion, was awarded by the Intelligence and Security Command (INSCOM). The contract calls for 6,000 local Arabic translators and up to 1,000 U.S. staff who are trained in the regional languages.

For more information, please visit:

home.businesswire.com/portal/site/google/index.jsp?ndmViewId=news_view&newsId=20061218005554&newsLang=en

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16889

Need for sign language interpreters outpacing supply

Minnesota, USA (PP): The courts have state money to pay for interpreters, but jails do not. As part of Fiedler's settlement, Morrison County agreed to set up a new system so that sign language interpreters will be available for a deaf person's initial court hearing. Once a deaf person is in police custody, the jail must now send out an e-mail request to sign language interpreters who have agreed to work with the county. Fiedler's case exemplifies the need for sign language interpreters.

For more information, please visit:

www.twincities.com/mld/twincities/news/16264341.htm

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16887

Deaf demand equal rights to interpreting services

Blogworld (Deafeye): Why do Deaf people have to have an interpreter that can sign several kinds of languages when hearing people have interpreters that are fluent in their language? I think it is fair to require that we have an ASL certified interpreter. People who want to use PSE, SEE, Cued etc can request for an interpreter that is certified in their chosen mode of communication. I am tired of getting interpreters that don't meet my communication needs. The public does not really understand what an ASL interpreter is. They think sign language interpreter is the same as ASL interpreter. If hearing people request a translator, they will ask which language, we should have the same access.

For more information, please visit:

www.deafeye.com/?p=63

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16886

A day in the life of Dalia Lucio

Virginia, USA (SSJR): Dalia Lucio splits her work time between Virginia and Beardstown, helping Spanish-speaking residents navigate the health-care system. The 20-year-old Jacksonville resident is an interpreter and translator for the Cass County Health Department. But she is paid primarily through

AmeriCorps, a federal, state and local service program that enlists volunteers - called "members" - to help non-profit groups tackle educational, public safety, health and environmental needs.

For more information, please visit:

www.sj-r.com/sections/news/stories/103238.asp

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16885

Auralog releases Arabic language-learning software

London, UK (Computeractive): Tell me more Arabic is geared towards learning Modern Standard Arabic and introduces different Arabic dialects, including Moroccan, Algerian and Egyptian. The software uses two learning modes.

For more information, please visit:

www.computeractive.co.uk/computeractive/news/2171181/software-gives-consumers-chance

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16884

New translation services emerging

Toronto, Canada (TH): Machine translation engines mixed with human translations will likely form a strong mix of tools serving local language sites. Combinations of machine translation and human translation will serve the key purpose of offering more translated content on your site in local language, perhaps labeled with the caveat that the content has been machine translated. In this way, organizations can focus their human translation costs at key content, while offering the bulk of non-priority content translated with machine translation services. This will ultimately serve users well with an increased amount of translated content, as long as they're made aware that they are reading content translated by machine.

For more information, please visit:

www.thinkhive.com/2006/12/18/thinkhive-in-japanese-with-google-translate/

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16883

Thomas Bernhard translations

New York, USA (New Yorker): The past year has seen the publication in English, for the first time, of two of Bernhard's earliest works. Michael Hofmann has translated his first novel, *Frost* (Knopf; \$25.95), which appeared in 1963, and James Reidel has translated a selection of his poetry, *In Hora Mortis / Under the Iron of the Moon* (Princeton; \$14.95), dating from 1957. Read in the context of Bernhard's career, they reveal one of his most characteristic traits: a remarkable singlemindedness.

For more information, please visit:

www.newyorker.com/critics/books/061225crbo_books

http://intranews.intra.net/cgi-bin/news_email.cgi?action=aff_art&art_id=16882
